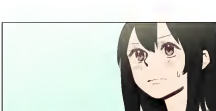
Träumerei Scans
presents.
UGLY
DUCKLING
CH8
Raws
Lezhin
Translation
IQ & Anonymous
Edits
Soci

호수



FINALLY
I HAVE ARRIVED AT THE SCHOOL DORMITORY

AND

AH~
LOOKS LIKE YOU ARRIVED QUICKLY, HUH?~

!!

HELLO

FOR THE FIRST TIME
HELLO
I WILL ATTEMPT AS MANY CHALLENGES AS POSSIBLE

IF YOU WANT TO GET CLOSER TO THE DORMITORY, YOU SHOULD GO THROUGH THE BACK ENTRANCE
HA, YES!

UGLY DUCKLING

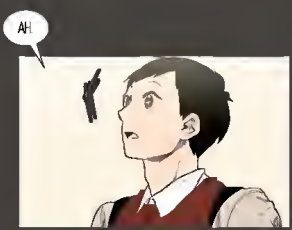
STORY/ART LEE SULGI

CHAPTER 8

TIME
PREVIOUS NIGHT

I'M LEAVING NOW

AH,
FAREWELL!


AH

SO REGARDING WHAT WE WERE TALKING ABOUT BEFORE
WHAT WERE YOU GOING TO ASK?

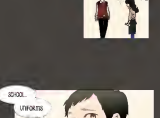
AH.
IT'S NOTHING THAT YOU HAVE TO WORRY ABOUT

.....
CAN I SAY IT...

ACTUALLY...
THERE'S ONE THING THAT I WANTED TO ASK YOU

BY CHANCE...
DOES THE SCHOOL LOAN OUT UNIFORMS?

I HEARD THAT OTHER PLACES ARE DOING THIS
UNIFORMS?


IT'S BECAUSE I CAN'T PURCHASE ONE RIGHT NOW.

SCHOOL... UNIFORMS
HM?

I'M NOT REALLY SURE IF THE SCHOOL HAS SUCH A POLICY IN PLACE

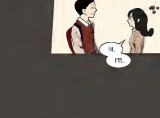
AS FOR THE UNIFORMS... I THINK WE CAN GET YOU ONE
!!! REALLY?!

I HAVE A FRIEND WHO WANTS TO SELL THEIR UNIFORMS
AH...

YOU SAID THAT YOU WERE GOING BACK TO YOUR DORM, RIGHT?

WELL, I HAVE TOMORROW OFF, SO I'M GOING TO BE MEETING WITH THAT FRIEND
SO LET'S GO THERE TOGETHER.
HA... I SEE.

?


.....!

.....

HI.
THANK YOU SO MUCH.

SIGH. IT'S COME TO THIS

I AM OUTSIDE...

WILL IT BE OKAY...

THINGS LIKE THIS...

I'M NERVOUS.

BUT...

WALKING SIDE BY SIDE WITH SOMEONE

IT'S BEEN A WHILE...

EVEN IF IT IS MEETING ANOTHER PERSON

IT'S REALLY...

HOW
SHOULD
I BEHAVE
IN THIS
SITUATION

DO YOU HAVE A YOUNGER SIBLING?

HM...?

I DON'T.
I AM AN ONLY CHILD

AH~
I SEE...

MAYBE IT'S BECAUSE YOU'RE SO YOUNG.. BUT YOU GIVE OFF THIS FEELING THAT YOU HAVE ONE

YOUNG?

YES..
SO..
I MEAN...

SINCE I HAVE A LOT OF SIBLINGS, I'VE BEEN TOLD THAT I CAN'T TELL THINGS

LIKE THAT

BY THE WAY

I APOLOGIZE IF YOU FEEL AWKWARD ABOUT US MEETING UP LIKE THIS

AH WELL
I DIDN'T EVEN ASK ABOUT HOW YOU FEEL SINCE YOU SEEMED A BIT VAGUE AND AMBIGUOUS ABOUT THIS

AH..

IS THIS BECAUSE HE CAN TELL THAT I'M NERVOUS?

SO HE'S WORRIED ABOUT ME

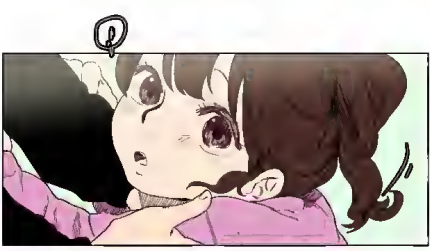
AH,
THERE THEY ARE

THEY?

WHAT ARE YOU BRINGING A GIRL HERE FOR?

HM?

OPPA!!
Are you doing well?
WELCOME BACK~
TUGG


?

HELLO~!

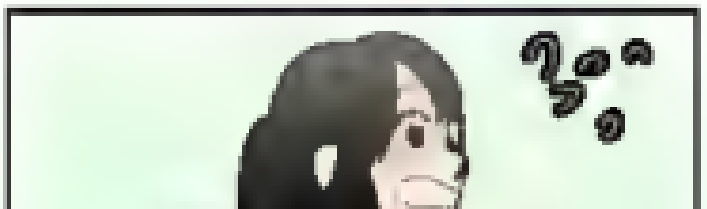
THANKS FOR LOOKING AFTER MY LITTLE SISTER IN MY STEAD
AH
IT WAS NOTHING
AH..
SO THIS PERSON NEEDS... A UNIFORM...
AH.YES.
NICE TO MEET YOU

??? I THOUGHT I SAW HER SOMEWHERE ELSE BEFORE
KWA
BUT I CAN'T REMEMBER WHERE

SO DID YOU BRING WHAT I ASKED FOR?

AH
YES.
HERE YOU GO

TH..!
THANK YOU
VERY MUCH!



AH, THAT'S RIGHT

YOU DON'T HAVE TO SPEAK SO FORMALLY

SINCE~

WE'RE ALL STUDENTS OF THE SAME SCHOOL

YOU SHOULD'VE SAID SO EARLIER!

NICE TO MEET YOU

AH YES!
THANK YOU FOR
THIS FAVOR!

BUT...THIS...
UNIFORM...
PFT
YOU'RE SO CUTE

IT BELONGED TO MY OLDER SISTER, BUT SHE'S GETTING A NEW ONE
SO DON'T WORRY
I WAS GOING TO SELL IT BUT IT DOESN'T LOOK GOOD, SO I'LL GIVE IT TO YOU FOR FREE

A VERY SHABBY APPEARANCE SINCE

SHE'S LOOKING AT ME SO INTENSELY...

IT LOOKS LIKE GA UN CAME WITH YOU AS WELL?

I THOUGHT ONLY HAN SOL CAME TODAY

SINCE YOU SAID THAT YOU WERE GOING TO PLAY WITH YOUR SIBLING, I TAGGED ALONG

SINCE THEY'RE SO KIND, IT WAS A LOT OF FUN

HMPH,
BEING WITH THAT UNNI IS NO FUN AT ALL!!

WHO TAUGHT YOU TO SPEAK LIKE THAT?

IT'S..
IT'S OKAY

ANYWAY,

THANK YOU FOR COMING

AH.
SO SHE LIKES HIM...

GULP.
TO REALLY LIKE TO KNOW...
WHY SHE'S ACTING LIKE THIS...
Is she jealous..?

WHAT'S ALL THAT
AH!
I'M SHOOING THEM TO MY DORM!!

I'LL BE LIVING IN THE DORMS TOO.
IT'D BE GREAT IF WE WERE ROOMMATES!!
AH YEAH. SAME HERE!

.....??

ISN'T SHE

THE GIRL I SAW AT THE CAFE?

LAST TIME SHE JUST LEFT BUT--
IS SHE SORRY?
I'M SUPPOSED TO ATTACK?

IT'S THE SAME WITH THAT GUY AS WELL

AND ALSO THAT GIRL..

AND EVERYONE KEEPS TALKING ABOUT HOW NICE THAT GUY IS"

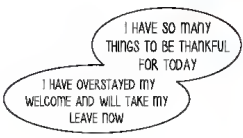
.....

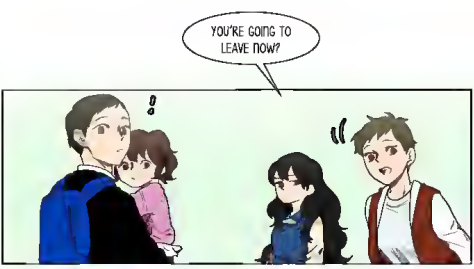
AH~
I DON'T HAVE TIME TO BE DOING THIS

DO I HAVE TO KEEP GOING AROUND LIKE THIS?
I REALLY...
WANT TO GET OUT OF HERE ALREADY.

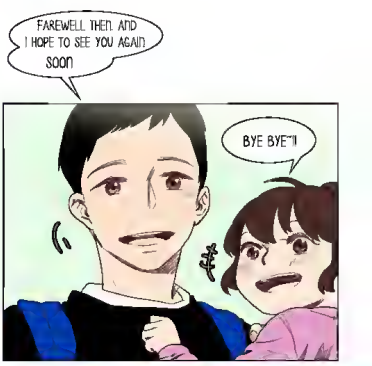
UN..COMFORTABLE..

I..


I HAVE SO MANY THINGS TO BE THANKFUL FOR TODAY
I HAVE OVERSTAYED MY WELCOME AND WILL TAKE MY LEAVE NOW


YOU'RE GOING TO LEAVE NOW?

YES..
BECAUSE I HAVE TO BRING MY BELONGINGS UP TO MY DORM.


FAREWELL THEN. AND I HOPE TO SEE YOU AGAIN SOON
BYE BYE~!!

BYE BYE~
SHE'S SO CUTE..

I'L SEE YOU AT THE ENTRANCE CEREMONY!
!

AH, YES!!

.....

GOOD BYE..

STARE

step
COULD...

SHE HAVE BEEN THE GIRLFRIEND?
step
MAYBE THAT'S WHY SHE KEPT GLARING AT ME..
I DIDN'T KNOW WHERE TO KEEP MY EYES.. SO IT WAS KIND OF DIFFICULT...

BUT..

I'LL SEE YOU AT THE ENTRANCE CEREMONY!

I'M THANKFUL THAT I GOT THE SCHOOL UNIFORM..

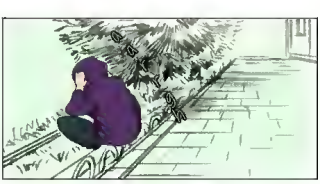
AND SHE WAS ALSO A REALLY KIND PERSON

I'M GLAD I DECIDED TO TAG ALONG TODAY

HM..

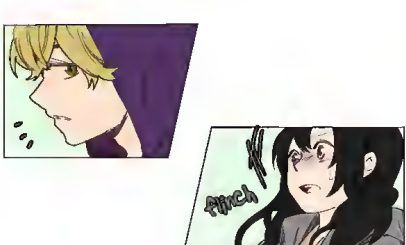
I GUESS TO GET TO THE DORMS... I HAVE TO GO LEFT?

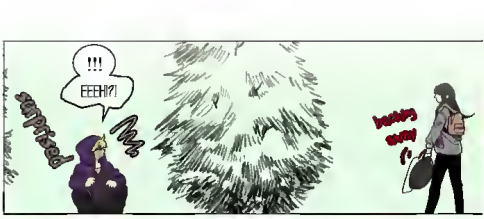
!!



PURPLE.. HOOD..?

WHA!


PUNCH


!!!
EEEH!?!
surprised
looking away

YOU,
YOU,
YOU,
UH...

DID SHE MISTAKEN ME FOR SOMEONE WEIRD AGAIN?

Lee Sul Gi
BLOG | blog.naver.com/myeksl55
TWITTER | twitter.com/LSULGIGG

Traumerei Scans

Calling for help!

We need *you* for faster releases!

Know some Korean, Japanese, or Chinese? Have some knowledge in photoshop? Know how to redraw manga and webtoon? We need your help! For faster releases, we need more available staff, so please head over to our blog page <URL redacted> and apply today!

JTL needed

Machi de Uwasa no Tengu no Ko

Some interesting looking webtoons need a KTL ;)

Chikutaku Bonbon

JTL needed